



- Girarrosti elettrici e a gas con movimento ad asta singola
- Electrical and gas chicken spits with single spit movement
- Rôtissoires électriques et à gaz avec mouvement à broches uniques indépendantes
- Elektro- und Gas-Hähnchengrills mit einzel drehendem Spieß
- Asadores eléctricos y de gas con movimiento de espada individual



Questi girarrosti devono il loro successo a tre importanti caratteristiche : minimo ingombro che consente una facile collocazione anche negli spazi più ristretti, limitato investimento iniziale e basso costo di esercizio che rendono rapido l'ammortamento dell'apparecchiatura, flessibilità e possibilità di diversificazione della cottura.

Three main characteristics are responsible for the successful and profitable use of the chicken-spits, which are the following: the appliance is compact and, therefore, absolutely usable for narrow spaces. Low personal capital and minimal operating costs allow a quick amortization of the unit. Last but not least you have to consider the flexibility which gives a great variety of use.

Mod.

E-8P



### GIRARROSTI ELETTRICI "SERIE E"

#### CARATTERISTICHE

- Costruiti in acciaio inox
- Movimento ad aste singole
- Possibilità di cotture con carico parziale
- Lampada di illuminazione interna
- Resistenze corazzate
- Vetro anteriore a sollevamento verticale
- Vetro posteriore a scorrimento orizzontale

### ELECTRICAL CHICKEN SPITS "SERIES E"

#### CHARACTERISTICS

- Stainless steel construction
- Single rotating spits
- Partial use possible
- Internal lighting
- Sheathed heating elements
- Lifting up frontal glass
- Horizontal sliding rear glass

### RÔTISSOIRES ÉLECTRIQUES "SÉRIE E"

#### CARACTERISTIQUES

- Construction en acier inox
- Mouvement à broches uniques indépendantes
- Possibilité de cuisson avec chargement partiel
- Eclairage intérieur
- Résistances blindées
- Vitre antérieur à levage vertical
- Vitre postérieure à glissement horizontal

### ELEKTRO-HÄHNCHENGRILLS "SERIE E"

#### MERKMALE

- Aus Inoxstahl gefertigt
- Sich einzeln drehende Spieße
- Separate teilweise Bestückung möglich
- Innenbeleuchtung
- Heizstäbe
- Vorderglas mit Vertikalverschiebung
- Hinterglas mit Horizontalverschiebung

### ASADORES ELÉCTRICOS "SERIE E"

#### CARACTERÍSTICAS

- Construidos en acero inox
- Movimiento de espadas individuales
- Posibilidad de cocciones con carga parcial
- Lámpara de iluminación interna
- Resistencias blindadas
- Cristal delantero de elevación vertical
- Cristal trasero de deslizamiento horizontal

Les rôtissoires doivent leur succès à trois caractéristiques importantes : un encombrement minimum qui permet une mise en place même dans les espaces les plus réduits, un investissement initial limité et un bas coût d'exercice qui rendent l'amortissement de l'appareil rapide, flexibilité et possibilité de diversifier les produits à cuire.

Drei wesentliche Merkmale tragen für den Erfolg und die Zuverlässigkeit des Hähnchengrills bei: die kompakte Größe erlaubt die Nutzung des Gerätes selbst in kleinsten Räumen, ein geringes Startkapital und minimale Betriebskosten ermöglichen eine schnelle Abschreibung des Gerätes und somit eine schnelle Amortisation, und nicht zuletzt die Flexibilität des Gerätes, denn es gibt eine Vielzahl von unterschiedlichen Grillmöglichkeiten.

Estos asadores deben su éxito a tres características importantes: tamaño pequeño que permite una fácil colocación incluso en espacios estrechos, inversión inicial limitada y bajos costos de ejercicio que aceleran la amortización del aparato, flexibilidad y posibilidad de diversificación de la cocción.

Mod.

# E-12P



Questi girarrosti devono il loro successo a tre importanti caratteristiche : minimo ingombro che consente una facile collocazione anche negli spazi più ristretti, limitato investimento iniziale e basso costo di esercizio che rendono rapido l'ammortamento dell'apparecchiatura, flessibilità e possibilità di diversificazione della cottura.

Three main characteristics are responsible for the successful and profitable use of the chicken-spits, which are the following: the appliance is compact and, therefore, absolutely usable for narrow spaces, Low personal capital and minimal operating costs allow a quick amortization of the unit. Last but not least you have to consider the flexibility which gives a great variety of use.

Mod.

# G-12P



## GIRARROSTI A GAS "SERIE G"

### CARATTERISTICHE

- Costruiti in acciaio inox
- Movimento ad aste singole
- Possibilità di cotture con carico parziale
- Lampada di illuminazione interna
- Bruciatore in acciaio inox
- Vetro anteriore a sollevamento verticale

## GAS CHICKEN SPITS "SERIES G"

### CHARACTERISTICS

- Stainless steel construction
- Single rotating spits
- Partial use possible
- Internal lighting
- Stainless steel burner
- Lifting up frontal glass

## RÔTISSOIRES À GAZ "SÉRIE G"

### CARACTERISTIQUES

- Construction en acier inox
- Mouvement à broches uniques indépendantes
- Possibilité de cuisson avec chargement partiel
- Eclairage intérieur
- Brûleur en acier inox
- Vitre antérieur à levage vertical

## GAS-HÄHNCHENGRILLS "SERIE G"

### MERKMALE

- Aus Inoxstahl gefertigt
- Sich einzeln drehende Spieße
- Separate teilweise Bestückung möglich
- Innenbeleuchtung
- Gasbrenner aus Inoxstahl gefertigt
- Vorderglas mit Vertikalverschiebung

## ASADORES DE GAS "SERIE G"

### CARACTERÍSTICAS

- Construidos en acero inox
- Movimiento de espadas individuales
- Posibilidad de cocciones con carga parcial
- Lámpara de iluminación interna
- Quemador de acero inox
- Cristal delantero de elevación vertical

Les rôtissoires doivent leur succès à trois caractéristiques importantes : un encombrement minimum qui permet une mise en place même dans les espaces les plus réduits, un investissement initial limité et un bas coût d'exercice qui rendent l'amortissement de l'appareil rapide, flexibilité et possibilité de diversifier les produits à cuire.

Drei wesentliche Merkmale tragen für den Erfolg und die Zuverlässigkeit des Hähnchengrills bei: die kompakte Größe erlaubt die Nutzung des Gerätes selbst in kleinsten Räumen, ein geringes Startkapital und minimale Betriebskosten ermöglichen eine schnelle Abschreibung des Gerätes und somit eine schnelle Amortisation, und nicht zuletzt die Flexibilität des Gerätes, denn es gibt eine Vielzahl von unterschiedlichen Grillmöglichkeiten.

Estos asadores deben su éxito a tres características importantes: tamaño pequeño que permite una fácil colocación incluso en espacios estrechos, inversión inicial limitada y bajos costos de ejercicio que aceleran la amortización del aparato, flexibilidad y posibilidad de diversificación de la cocción.

Mod.

# G-20P





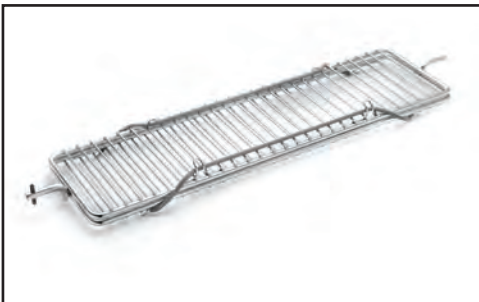
# Optionals



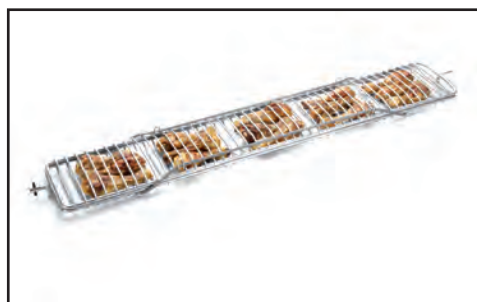
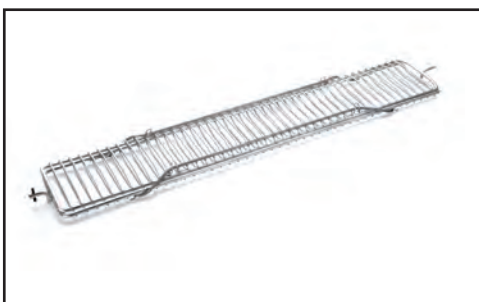
- Schidione completo di forchette (in dotazione)
- Complete spit with forks (included)
- Broche complète de fourchettes pour poulets (en dotation)
- Spieß mit Klammern für Hähnchen (serienmäßig)
- Espada dotada de pinchos (suministradas)



- Schidione per Arrosto (a richiesta)
- Grid for Roast (on request)
- Broche pour rôti (sur demande)
- Spießkorb (auf Anfrage)
- Espada para Asado (bajo petición)



- Schidione per Polli alla Diavola e Alette (a richiesta)
- Grid for Spatchcock chicken and Wings (on request)
- Broche pour poulets à la crapaudine et Ailettes (sur demande)
- Flachkorb für plattgedrückte Hähnchen und Flügelchen (auf Anfrage)
- Espada para Pollo en porciones y Alas (bajo petición)



- Schidione per coscette (a richiesta)
- Grid for legs (on request)
- Broche pour cuisses (sur demande)
- Flachkorb für Schenkel (auf Anfrage)
- Espada para muslos pequeños (bajo petición)

# Optionals



- Schidione speciale a Cestello chiuso (a richiesta)
- Closed basket grid (on request)
- Balancelle panier fermé (sur demande)
- Geschlossener Hängekorb (auf Anfrage)
- Espada especial y Cesta cerrada (bajo petición)



- Schidione speciale a Cestello chiuso per patate (a richiesta)
- Closed basket grid for potatoes (on request)
- Balancelle panier fermé pour pommes de terre (sur demande)
- Geschlossener Hängekorb für Kartoffeln (auf Anfrage)
- Espada especial y Cesta cerrada para patatas (bajo petición)

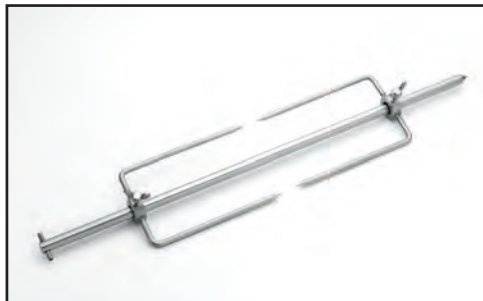


- Schidione a Forchetta Lunga (a richiesta)
- Special long spit (on request)
- Broche deux piques pour poulets (sur demande)
- Spezielspieß lang für Hähnchen (auf Anfrage)
- Espada de Pincho largo (bajo petición)



- Schidione a Spada (a richiesta)
- Sword-spit (on request)
- Broche à «L» pour poulets (sur demande)
- Schwertspeiß für Hähnchen (auf Anfrage)
- Espada lisa (bajo petición)

# Optionals



- Schidione per Porchetta (a richiesta)
- Spit for Roast pig (on request)
- Broche grosse pièce (sur demande)
- Spieß für Spanferkel (auf Anfrage)
- Espada para Cochinillo (bajo petición)



- Rubinetto scarico grassi su bacinella (a richiesta)
- Fat drain-cock on container (on request)
- Lèchefrite avec robinet (sur demande)
- Behälter mit Fett-Ablaufhahn (auf Anfrage)
- Grifo de descarga grasas en contenedor (bajo petición)



- Guanti termici
- Heat-gauntlet
- Gants isolants
- Wärmeschutzhandschuhe
- Guantes térmicos



- Barattolo da 2,5 kg di aromi
- Herbs can 2,5 kg
- Boîte d'arômes 2,5 kg
- Gewürzdose 2,5 kg
- 2,5 kg tarro de especias



# Optionals



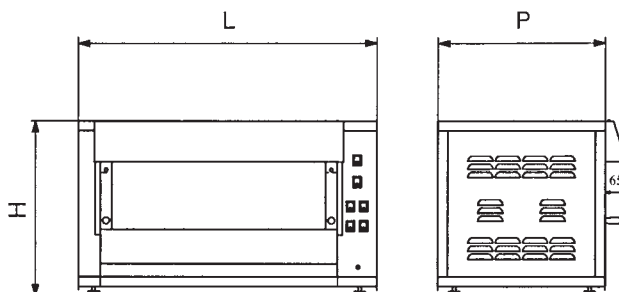
- Per tutti i modelli, a richiesta, è possibile avere la vetrina calda con ruote
- For each model, a warming cabinet on wheels is available on request
- Vitrine chaude ventilée sur roulettes disponible sur demande pour tous les modèles
- Für alle Modelle, auf Anfrage, sind fahrbare Warmhaltevittrinen erhältlich
- Para todos los modelos, bajo petición, es posible tener la vitrina caliente con ruedas



- Per tutti i modelli, a richiesta, è possibile avere il cavalletto con ruote e ripiano intermedio.
- For each model, a stainless steel stand on wheels with intermediate shelf is available on request.
- Chariot démontable en inox sur roulettes et étagère intermédiaire disponible sur demande pour tous les modèles.
- Für alle Modelle, auf Anfrage, ist ein fahrbares Untergestell mit Zwischenboden erhältlich.
- Para todos los modelos, bajo petición, es posible tener el caballete con ruedas y balda intermedia.

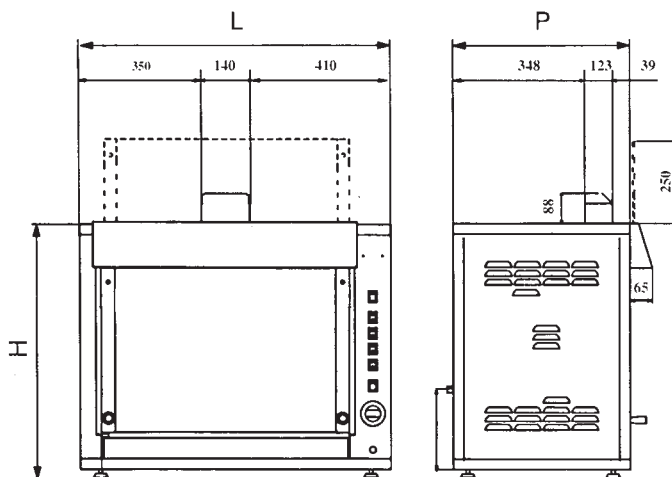
## TECHNICAL INFO

**Girarrosti elettrici "serie E"**  
**Electrical chicken spits "series E"**  
**Rôtissoires électriques "série E"**  
**Elektro-Hähnchengrills "Serie E"**  
**Asadores eléctricos "Serie E"**



Modello	Aste	Polli	Larghezza	Profondità	Altezza	Tensione	Potenza	Peso
Model	Spits	Chickens	Width	Depth	Height	Voltage	Power	Weight
Modèle	Broches	Poulets	Largeur	Profondeur	Hauteur	Tension	Puissance	Poids
Modell	Spieße	Hähnchen	Breite	Tiefe	Höhe	Spannung	Leistung	Gewicht
Modelo	Espadas	Pollos	Anchura	Profundidad	Altura	Voltaje	Potencia	Peso
E-8P	2	8	900 mm	510 mm	490 mm	230V~ / 230V 3~ / 400V 3N~	4 KW	kg 46
E-12P	3	12	900 mm	510 mm	540 mm	230V~ / 230V 3~ / 400V 3N~	5,7 KW	kg 49

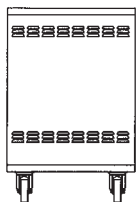
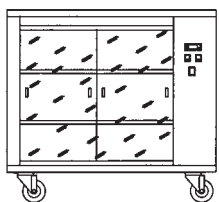
**Girarrosti a gas "serie G"**  
**Gas chicken spits "series G"**  
**Rôtissoires à gaz "série G"**  
**Gas-Hähnchengrills "Serie G"**  
**Asadores de gas "Serie G"**



Modello	Aste	Polli	Larghezza	Profondità	Altezza	Tensione	Potenza	Portata termica	Peso
Model	Spits	Chickens	Width	Depth	Height	Voltage	Power	Thermic capacity	Weight
Modèle	Broches	Poulets	Largeur	Profondeur	Hauteur	Tension	Puissance	Débit calorifique	Poids
Modell	Spieße	Hähnchen	Breite	Tiefe	Höhe	Spannung	Leistung	Thermische Fähigkeit	Gewicht
Modelo	Aste	Polli	Anchura	Profundidad	Altura	Voltaje	Potencia	Capacidad térmica	Peso
G-12P	3	12	900 mm	510 mm	780 mm	230V~	130 W	9 KW	kg 76
G-20P	5	20	900 mm	510 mm	780 mm	230V~	170 W	9 KW	kg 81

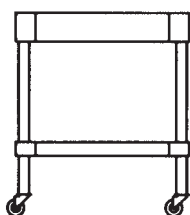
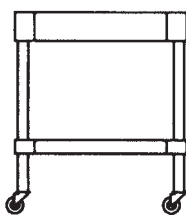
## TECHNICAL INFO

### Vetrine calde - Warming cabinets - Vitrines chaudes - Warmhalteschränke - - Vitricas calientes



Modello Model Modèle Modell Modelo	Larghezza Width Largeur Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Ripiani Shelves Étagères Ablagen Baldas	Temperatura Temperature Température Temperatur Temperatura	Tensione Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistung Potencia	Peso Weight Poids Gewicht Peso
<b>VR-8/12E</b>	900 mm	510 mm	1155 mm	2	0°C - 90°C	230V~	2200 W	kg 65
<b>VR-12G/G20P</b>	900 mm	510 mm	960 mm	2	0°C - 90°C	230V~	2200 W	kg 59

### Cavalletto con ruote per - Stand with wheels for - Chariot avec roues pour - Untergestell mit Rädern für - Caballete con ruedas para



Modello Model Modèle Modell Modelo	Larghezza Width Largeur Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Peso Weight Poids Gewicht Peso
<b>E-8P - E-12P</b>	900 mm	510 mm	1100 mm	kg 24
<b>G-12P - G-20P</b>	900 mm	510 mm	960 mm	kg 23



Made in Italy

**CB srl**  
Via Vienna, 41  
24040 Bottanuco  
(Bergamo) Italy

**Phone**  
+39.035.499491  
**Fax**  
+39.035.907545

[www.cb-italy.com](http://www.cb-italy.com)  
[info@cb-italy.com](mailto:info@cb-italy.com)



Le fotografie rappresentate contengono optional.  
Pictures with accessories.  
Les photos représentées sont avec des options.  
Photos mit Zubehören.  
Las fotografías muestran los opcionales.

La ditta CB si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica per il miglioramento delle sue apparecchiature.  
CB reserves the right to change its equipment in order to improve it.  
Document non contractuel. La CB pratique une politique d'amélioration permanente et se réserve le droit de modifier ses appareils sans notification préalable.  
Änderungen für Verbesserungen vorbehalten.  
La empresa CB se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar sus aparatos.